



Electra

À VOS MARQUES.

PRÊTS.

Prenez un instant pour lire ceci.

EN SELLE !



Voici quelques conseils pour vous aider à profiter de votre nouveau vélo.

Test, test. 1-2, 1-2.

Avant d'enfourcher votre vélo, vérifiez bien que vos pneus sont correctement gonflés et que la roue avant est fermement fixée. Vous aurez l'air fin, si vous perdez une roue pendant un wheelie. Si vous ne savez pas comment fixer la roue, nous vous expliquons tout ici.

Votre crâne est important, protégez-le.

Certes, une casque aplatit les cheveux. Mais vous savez ce qui est encore pire, niveau look ? Des bandages après une commotion cérébrale. En plus, nous proposons une chouette gamme de casques adaptés à votre vélo.

Évitez tout objet qui pourrait se prendre dans la roue.

Un sac de courses dans votre main, un sac à main, des bouts de bois. Si quelque chose se coince dedans, la roue avant s'arrêtera net, et vous passerez un mauvais quart d'heure.

Utilisez un éclairage à chaque sortie, de jour comme de nuit.

Utilisez-les à chaque sortie. De nos jours, c'est comme conduire une voiture. Des gens qui s'y connaissent mieux que nous ont réalisé des études prouvant que les éclairages sont le meilleur moyen d'être visible par les automobilistes, même en plein soleil.

Vous avez une impression étrange ? Faites vérifier votre vélo.

À l'instar d'un avion, il est plus facile de réparer un vélo avant le départ. Les revendeurs Electra sont là pour vous aider.

Comme un garde-boue après une averse : nous couvrons vos arrières.

Si votre magasin Electra local n'est pas en mesure de résoudre votre problème, envoyez un e-mail à l'adresse customer care@electrabike.com ou écrivez directement à Kevin Cox, président d'Electra, à l'adresse kc@electrabike.com.

Lisez le reste de ce manuel.

Vous aurez l'impression de réviser vos leçons, mais le jeu en vaut la chandelle. 25 ans dans les rues nous ont appris beaucoup de choses utiles à partager.

Commençons par le commencement

Nous savons que vous mourez d'envie d'aller rouler. Mais avant de vous lancer, il est important que vous réalisiez les étapes 1 et 2 ci-après. Elles ne vous prendront pas trop de temps.

1. Enregistrer le vélo

L'enregistrement permet de sauvegarder le numéro de série de votre vélo (point important en cas de perte ou de vol de votre vélo) et nous offre un canal de communication pour diffuser d'éventuelles alertes relatives à la sécurité de votre vélo. Si vous avez des questions au sujet de votre vélo, même après plusieurs années, votre enregistrement nous permet d'identifier en quelques secondes le modèle exact afin de vous offrir le meilleur service possible.

Si vous-même ou votre magasin de vélos n'avez pas encore enregistré votre vélo, réalisez cette opération dans la section **Assistance** accessible depuis le haut de la page d'accueil du site electrabike.com. La procédure est simple et rapide.



2. Lire ce manuel.

Ce manuel contient des informations essentielles relatives à la sécurité. Même si cela fait des années que vous roulez à vélo, il est important de lire et de comprendre les informations fournies dans ce manuel avant de commencer à rouler avec votre nouveau vélo. Vous pouvez le lire ici ou en ligne dans la section **Assistance** accessible depuis le haut de la page d'accueil du site electrabike.com.



Si ce vélo est destiné à un enfant ou à une personne dont vous avez la tutelle, veuillez à ce qu'ils comprennent toutes les informations relatives à la sécurité reprises dans ce manuel.

Utilisation du manuel

Ce manuel couvre tous les modèles de vélos Electra. Il contient des informations utiles pour la vie de votre vélo.

Lires les informations de base

Lisez le Chapitre 1 intitulé **Informations de base** avant d'utiliser votre vélo.

Si vous avez acheté un vélo à assistance électrique, veuillez lire également le guide de démarrage rapide et le Manuel du propriétaire de vélo électrique complémentaire. Ces documents sont également disponibles dans la section **Assistance** du site electrabike.com.

Consulter les informations complémentaires en ligne

Vous trouverez les informations les plus complètes et les plus récentes sur electrabike.com.

Une note sur les avertissements

Au fil des pages de ce manuel, vous découvrirez des messages d'avertissement sur fond gris comme ceci :

 **AVERTISSEMENT !** *Le texte de la zone grise accompagné du symbole d'alerte de sécurité vous met en garde contre une situation ou un comportement qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.*

Si nous publions ces avertissements, c'est parce que nous ne voulons pas que vous, les êtres qui vous sont chers ou votre vélo soyez victime d'un accident.

Nous voulons que vous vous amusiez avec votre vélo, tout comme nous nous amusons avec les nôtres.

Nous savons ce que cela fait de tomber sur le côté à un feu rouge, de s'érafler les doigts en réparant une chaîne ou de glisser sur de l'asphalte. C'est arrivé à tout le monde. Au mieux, ces incidents sont désagréables. Au pire, il y a un risque de blessure.

Veillez donc faire attention à ces avertissements. C'est notre façon à nous de vous dire que nous pensons à votre sécurité.

Conserver le manuel à titre de référence

Ce manuel explique comment rouler en sécurité et rappelle quand et comment réaliser des inspections et des interventions d'entretien de base (Chapitre 2). Conservez-le pendant toute la durée de vie du vélo. Nous vous conseillons également de conserver votre preuve d'achat avec le manuel au cas où vous devriez introduire une réclamation de garantie.

Ce guide respecte les normes suivantes : ANSI Z535.6 ; AS/NZS 1927:1998, CPSC 16 CFR 1512, ISO 4210-2 et ISO 8098.

Informations de base

- 7 Informations importantes sur la sécurité
- 10 Informations importantes sur les vélos à assistance électrique
- 11 À la découverte de votre magasin de vélos
- 12 Schéma d'un vélo
- 14 Avant votre première sortie
- 16 Avant chaque sortie
- 20 Mesures de sécurité
- 24 Conditions d'utilisation et limites de poids
- 26 Techniques de base
- 30 Rouler avec un enfant

Informations importantes sur la sécurité

Lisez ces informations importantes sur la sécurité avant d'utiliser votre vélo.

Un vélo n'offre aucune protection en cas d'accident

Les chutes sont la principale cause de blessure chez les cyclistes. En cas d'accident ou de choc, il n'est pas rare que le vélo soit endommagé et que vous soyez victime d'une chute. Les voitures ont des pare-chocs, des ceintures de sécurité, des coussins de sécurité et des zones de déformation. Ce qui n'est pas le cas du vélo. En cas de chute, le vélo ne vous protégera pas.

Si vous êtes victime de n'importe quel type d'impact, de chute ou d'accident, vérifiez soigneusement si vous êtes blessé. Emmenez ensuite le vélo chez votre revendeur pour une inspection minutieuse avant de rouler à nouveau avec votre vélo.

Connaître ses limites

Un vélo peut être dangereux, surtout si vous tentez de dépasser vos limites techniques. Vous devez connaître votre niveau d'aptitudes et ne jamais le dépasser.

Vous devez connaître également les limites de votre vélo.

Conditions d'utilisation

Votre vélo a été conçu pour résister aux contraintes d'une utilisation « normale » dans le cadre de conditions spécifiques (cf. la section **Conditions d'utilisation**). Si vous abusez de votre vélo en roulant en-dehors de ces conditions, vous risquez de l'endommager pour cause de contraintes ou de fatigue. (*Le mot « fatigue » revient souvent dans ce manuel. Il désigne l'affaiblissement d'un matériau au fil du temps en raison de contraintes répétées.*) Le moindre dégât peut considérablement réduire la durée de vie du cadre, de la fourche ou d'autres composants.

Durée de vie

Aucun vélo n'est indestructible et ses pièces ont une durée de vie limitée. Nos vélos sont conçus pour résister aux contraintes d'une utilisation « normale » car ces contraintes sont bien connues et comprises.

Ceci étant dit, nous ne pouvons pas prévoir les forces auxquelles votre vélo sera soumis, si vous roulez dans des conditions extrêmes, s'il est impliqué dans un accident, s'il est loué ou utilisé à des fins commerciales ou s'il est utilisé de n'importe quelle autre manière qui le soumet à des contraintes ou une fatigue élevées.

La durée de vie d'une pièce peut être sensiblement réduite après des dégâts et une telle pièce peut lâcher à l'improviste.

La durée de vie d'une pièce est déterminée en fonction de la fabrication, des matériaux, de l'utilisation, du poids du cycliste, de la vitesse, du terrain, de l'entretien et de l'environnement (humidité, salinité, température, etc.), il n'est donc pas possible de fournir un calendrier précis pour les remplacements.

L'apparition de fissures, rayures ou la modification de la couleur dans une zone soumise à d'importantes contraintes indiquent que le composant, y compris le cadre ou la fourche, a atteint la limite de sa durée de vie et qu'il doit être remplacé. Si vous avez des doutes ou

si vous avez des appréhensions à l'idée d'inspecter ou de réparer votre vélo, consultez votre magasin de vélos.

Dans certains cas, la durée de vie d'un cadre ou d'une pièce plus léger peut être supérieure à celle d'un cadre ou d'une pièce plus lourd. Mais en général, tous les vélos requièrent des entretiens, des contrôles et des remplacements de pièces fréquents.

 **AVERTISSEMENT** : *Un vélo est soumis à l'usure et à des contraintes élevées. Les effets de l'usure et des contraintes se manifestent différemment en fonction des matériaux et des pièces. Quand la durée de vie prévue d'une pièce est dépassée, celle-ci peut lâcher à l'improviste.*

Pour obtenir un calendrier d'entretien, consultez la section **Soins du vélo**.

Manipuler avec soin

Certaines pièces du vélo peuvent causer des blessures en cas de manipulation inadéquate. Les plateaux ou certaines pédales possèdent des éléments pointus. Les freins et les pièces qui les

composent s'échauffent. Des roues en rotation peuvent couper la peau, voire casser des os. Les colliers et les pièces pivotantes comme les leviers de freins peuvent pincer, tout comme la chaîne à l'endroit où elle est en contact avec les dents des pignons.

Les composants des vélos à assistance électrique sont particulièrement vulnérables. Une manipulation inadéquate peut facilement endommager les câbles électriques, les connecteurs, le socle de connexion de la batterie, la batterie et le dispositif de commande.

La sécurité avant tout

Restez attentif à votre environnement et évitez les situations dangereuses qui sont en général évidentes (circulation, obstacles, sauts, etc.), mais pas toujours. Bon nombre de ces situations sont présentées dans ce manuel.

Certains des sauts ou des cascades à haut risque que l'on peut voir dans les magazines ou les vidéos sont très dangereux. Même les athlètes chevronnés se blessent grièvement lorsqu'ils chutent (et ils chutent).

Les modifications du vélo sont des sources potentielles de danger. Chaque pièce de votre nouveau vélo a fait l'objet d'un processus de sélection rigoureux avant d'être approuvée. La sécurité des accessoires ou des pièces de rechange, principalement au niveau de la fixation et du rapport avec les autres pièces du vélo, n'est pas toujours apparente. C'est pour cette raison qu'il est conseillé d'utiliser uniquement des pièces d'origine ou des pièces qui ont été approuvées. Demandez à votre magasin de vélos de vous indiquer les pièces qui ont été approuvées.

Voici une liste non exhaustive de modifications :

- Altération physique des pièces existantes (ponçage, limage, perçage, etc.)
- Retrait des équipements de sécurité comme les réflecteurs ou les dispositifs de retenue secondaires
- Utilisation d'adaptateurs pour les systèmes de freins
- Ajout d'un moteur
- Installation d'accessoires
- Changement de pièces

Informations importantes sur les vélos à assistance électrique

Il est primordial de lire ce manuel, le guide de démarrage rapide du vélo électrique ainsi que le Manuel du propriétaire de vélo électrique complémentaire avant de commencer à utiliser votre nouveau vélo à assistance électrique.

- Chacun de ces manuels contient des informations intéressantes au sujet de votre vélo à assistance électrique.
- Nous partageons un intérêt dans la protection de la planète et vous devez donc utiliser, entretenir et mettre au rebut les composants électriques comme il se doit.

Outre la section consacrée à l'utilisation de votre vélo à assistance électrique, nous vous invitons à lire la section **Informations importantes à lire avant la première sortie** du manuel complémentaire.

⚠ AVERTIR! Toute modification non autorisée (falsification) du système d'entraînement de votre vélo électrique est interdite. Si vous pensez que votre vélo électrique a été altéré ou si vous constatez un changement dans la vitesse à laquelle votre assistance à la conduite se coupe, arrêtez de rouler et contactez un revendeur Electra agréé pour obtenir de l'aide.

À la découverte de votre magasin de vélos

La meilleure manière de garantir de nombreuses aventures agréables à vélo est de bâtir une relation avec votre magasin de vélos favori.

La ressource ultime

Ce manuel renferme de nombreuses informations utiles au sujet de votre vélo et la section **Assistance** du site electrabike.com en offre encore plus.

Toutefois, un manuel ou un site Internet ne peut pas réparer une crevaison, régler un dérailleur, ajuster la hauteur de la selle, vous servir un café ou évoquer sans cesse cette fois où vous avez presque remporté quelque chose.

Les magasins de vélos locaux représentent l'âme du cyclisme. Voici un bref aperçu de ce qu'ils offrent :

Une équipe compétente

Les employés d'un magasin de vélos sont bien plus que de simples vendeurs. Il s'agit de cyclistes qui utilisent et qui comprennent les produits qu'ils vendent.

Une géométrie parfaite

Le magasin peut assembler et régler le vélo pour qu'il soit ajusté à votre physique, à votre style de conduite et à vos préférences.

Des mécaniciens professionnels

Les mécaniciens cycles de votre magasin préféré maintiendront votre vélo ou votre vélo à assistance électrique en condition parfaite, saison après saison.

Service de garantie

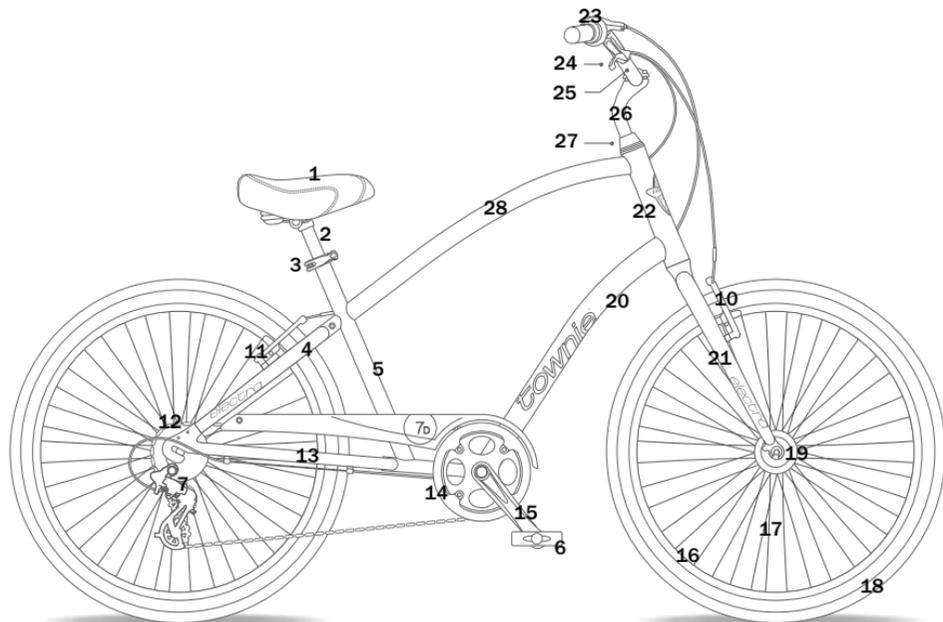
En cas de problème avec un produit que nous vendons, votre magasin de vélos préféré s'engagera à le résoudre.

Il existe un magasin pour chaque cycliste

Nous comptons sur un réseau de plus de 2 000 magasins locaux rien que pour les États-Unis et des centaines d'autres à travers le monde. Certains revendeurs se spécialisent dans les vélos de performance, tandis qu'Electra propose des vélos pour tous. Le principal est de sortir à vélo et d'en profiter.

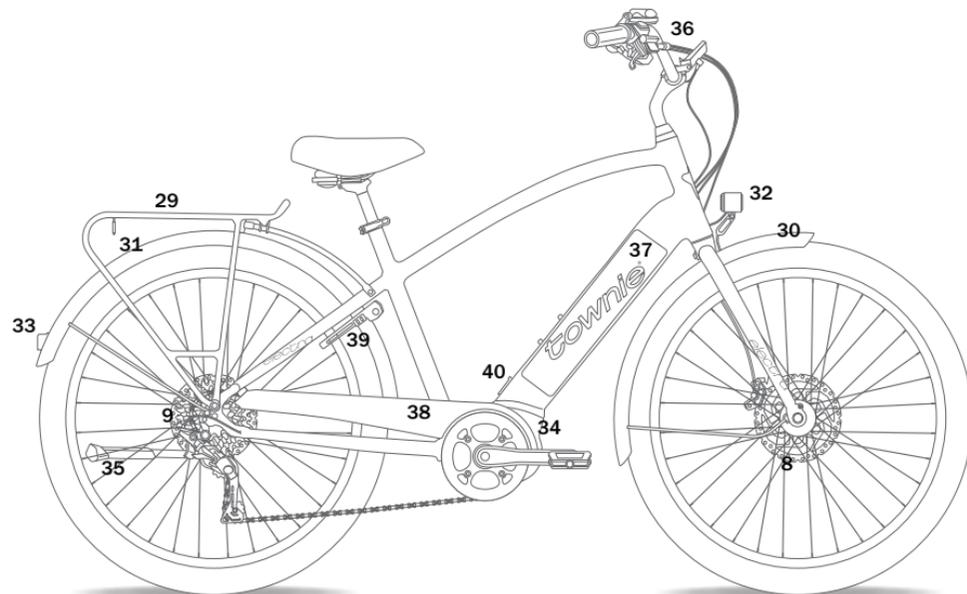
Si vous n'avez pas encore de magasin préféré, le meilleur endroit pour commencer votre recherche est la section **Trouver un revendeur** du site electrabike.com.

Schémas d'un vélo



- | | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------|
| 1 Selle | 8 Frein à disque avant | 15 Manivelle |
| 2 Tige de selle | 9 Frein à disque arrière | 16 Jante |
| 3 Collier de tige de selle | 10 Frein sur jante avant | 17 Rayon |
| 4 Hauban | 11 Frein sur jante arrière | 18 Pneu |
| 5 Tube de selle | 12 Cassette | 19 Moyeu |
| 6 Pédale | 13 Base arrière | 20 Tube diagonal |
| 7 Dérailleur arrière | 14 Plateau | 21 Fourche |
| | | 22 Tube de direction |

Ces schémas illustrent les composants de base d'un vélo. Il se peut que votre modèle de vélo ne possède pas tous les composants illustrés. Consultez la section **Assistance** electrabike.com pour obtenir de plus amples informations.



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 29 Porte-bagages | 36 Module de commande |
| 30 Garde-boue avant | 37 Batterie |
| 31 Garde-boue arrière | 38 Protège-chaîne |
| 32 Feu avant | 39 Bague de blocage |
| 33 Feu arrière | 40 Port de charge |
| 34 Moteur | |
| 35 Béquille | |

Avant votre première sortie

Il est crucial de vérifier que votre vélo est bien ajusté et prêt à l'emploi avant de l'utiliser pour la première fois.

Rouler avec un vélo de la taille adéquate

Presque tous les modèles Electra sont dotés de notre forme de cadre brevetée Flat Foot Technology®. La même taille est adaptée à la plupart des cyclistes, mais notre magasin peut vous aider à trouver le vélo Electra qui vous conviendra le mieux.



Figure 1.1 : Bonne hauteur de vélo.

Levez ou abaissez la selle à une hauteur qui vous permet de toucher légèrement le sol lorsque votre pied quitte la pédale, tout en pesant de tout votre poids sur la selle. Vérifiez que vos jambes se trouvent bien à la verticale et que vos genoux ne sont PAS pliés (Figure 1.1). En général, ces conditions indiquent que vos jambes sont étendues correctement à vélo. Si vous préférez les étendre davantage, levez légèrement la selle.

Respecter la limite de poids

Votre vélo supporte un poids déterminé. Consultez la section **Conditions d'utilisation** pour obtenir les recommandations générales.



Figure 1.2 : Repère d'insertion minimale de la tige de selle.

Pour éviter d'endommager la tige de selle ou le cadre, ne soulevez pas la selle au-delà de la ligne d'insertion minimale qui apparaît sur la tige de selle ou le mât de selle (Figure 1.2). Si vous ne parvenez pas à ajuster la hauteur de la selle, rendez-vous dans votre magasin de vélos.

Régler le cintre et la potence à une hauteur confortable

La position du cintre est importante pour la maîtrise et le confort. Vous pointez le cintre et le vélo suit.

L'alignement, le réglage et le serrage au couple prescrit de la potence requièrent un outillage et des connaissances spécifiques. Pour cette raison, confiez cette opération exclusivement à votre magasin de vélos. N'essayez pas de réaliser ces ajustements vous-même

car ceux-ci pourraient entraîner la nécessité d'apporter des ajustements supplémentaires aux manettes de changement de vitesse, aux leviers de freins et aux câbles.

⚠ AVERTISSEMENT : le montage inadapté du jeu de direction et de la potence ainsi que le non-respect du couple de serrage prescrit peuvent endommager le pivot de fourche, voire le casser. Un pivot qui casse peut provoquer une chute.

À la découverte de votre vélo

Pour profiter au maximum de votre vélo, familiarisez-vous avec les éléments suivants :

- Pédales
- Freins (leviers ou pédales)
- Changement de vitesses (si le vélo en est équipé)

Vous vous amuserez plus si le confort et la confiance vous accompagnent à chaque sortie.

Avant chaque sortie

Avant de rouler à vélo, réalisez une vérification de sécurité sur un sol plat, à l'écart du trafic. Si la vérification de sécurité d'une pièce quelconque se solde sur un échec, réparez celle-ci ou réalisez l'entretien du vélo avant de l'utiliser.

Éléments à vérifier avant une sortie

Vérifier le cintre

- Confirmer que le cintre est perpendiculaire à la roue (Figure 1.3).
- Confirmer que le cintre est suffisamment serré afin qu'il ne pivote pas dans la potence et qu'il ne sorte pas d'alignement.
- Confirmer qu'aucun câble n'est étiré ou pincé lorsque vous faites pivoter le cintre d'un côté à l'autre.

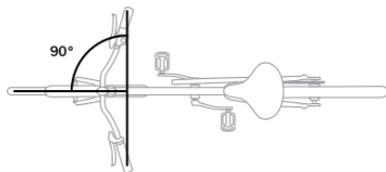


Figure 1.3 : Alignement adéquat du cintre et de la selle.

Vérifier la selle et la tige de selle

- Confirmer que la selle est alignée sur le centre du vélo (Figure 1.3).
- Confirmer que les rails de selle ou le collier sont serrés de manière adéquate afin qu'ils ne sortent pas d'alignement, bougent ou pointent vers le haut ou vers le bas.

⚠ AVERTISSEMENT : Un levier à blocage rapide de roue qui n'est pas correctement réglé et fermé peut se déplacer et se coincer dans des rayons ou un disque de frein. Il peut également permettre à la roue de se desserrer ou de se détacher inopinément. Cette situation peut provoquer une perte de contrôle, une chute et entraîner des blessures graves ou mortelles. Avant chaque sortie, s'assurer que le dispositif à blocage rapide est réglé et fermé correctement.

Vérifier les roues

- Rechercher d'éventuels dégâts au niveau des jantes et des rayons. Faire

tourner la roue. La roue doit tourner sans oscillations entre la fourche (avant) ou les bases arrière (arrière), sans jamais toucher les patins de frein (freins sur jante).

- Confirmer que les axes sont correctement posés dans les pattes.
- Soulever le vélo et donner un coup sec sur la partie supérieure du pneu. La roue ne doit pas se détacher, présenter du jeu ou bouger latéralement.

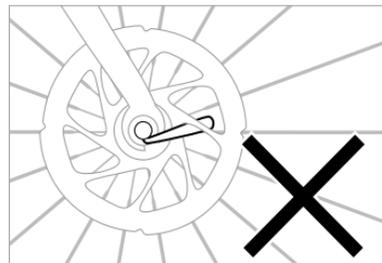


Figure 1.4 : un levier de système de blocage rapide mal positionné peut gêner les freins.

Si la roue est équipée d'un axe à blocage rapide, confirmer que le levier est bien fermé et à la bonne position, c'est-à-dire qu'il n'entre pas en contact avec la fourche ou un accessoire (porte-bagage, garde-boue, sacoche) et qu'il ne gêne pas les rayons ou le frein à disque quand la roue tourne (Figure 1.4).

⚠ AVERTISSEMENT : attacher correctement une roue à l'aide d'un système à blocage rapide requiert une force considérable. Si la roue n'est pas correctement fixée, elle pourrait se desserrer ou se détacher, ce qui provoquerait de graves blessures.

L'écrou de réglage doit être suffisamment serré pour que la force de fermeture du levier à blocage rapide laisse une empreinte dans votre paume. Si le levier ne se ferme pas correctement, en raison d'un contact avec la fourche ou un accessoire, repositionner et fermer le levier.

Si le levier entre en contact avec quoi que ce soit, il peut ne pas se fermer correctement. Si une fermeture correcte n'est pas possible, retirer l'axe à blocage rapide et placer le levier sur le côté opposé du vélo. Ajuster et fermer correctement le dispositif à blocage rapide ou le remplacer.

Vérifier les pneus

- Utiliser une pompe avec un manomètre afin de respecter la plage de pression de gonflage prescrite. Ne jamais dépasser la plus faible des deux valeurs de pression maximale indiquée sur le flanc du pneu ou sur la jante.

REMARQUE : il est préférable d'utiliser une pompe à main ou une pompe d'atelier au lieu d'un compresseur électrique ou une borne d'air comprimé dans un garage. Ces deux dernières options pourraient déboucher sur un surgonflage et l'explosion du pneu.

Vérifier les freins

• À l'arrêt, confirmer qu'il est possible d'appliquer la force de freinage maximale sans que les leviers de frein ne touchent le cintre. (En cas de contact des leviers, il faut régler les freins).

• Confirmer que le frein de la roue avant fonctionne correctement. Rouler doucement et freiner avec le frein avant. Le vélo doit s'arrêter net.



Figure 1.5 : Appuyer sur les deux freins en même temps. L'utilisation du frein avant uniquement pourrait provoquer une culbute.

⚠ AVERTISSEMENT : un freinage brusque ou excessif de la roue avant pourrait soulever la roue arrière. Vous risqueriez de perdre le contrôle et de tomber. Pour obtenir les meilleurs résultats, enclencher le frein avant et le frein arrière simultanément. (Figure 1.5)

• Pour les freins sur jante ou les freins à disque, répéter la procédure pour le frein arrière.

• Pour les freins à rétropédalage, commencer par positionner la manivelle de la pédale arrière légèrement plus haut qu'à l'horizontal. Appliquer une pression vers le bas sur la pédale arrière. Au moment où la pédale arrière descend, le frein doit s'engager.

Vérifier la chaîne

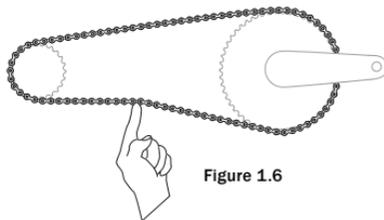


Figure 1.6

• Confirmer que la tension de la chaîne ou de la courroie est correcte afin qu'elle ne puisse pas tomber. En cas de doute sur la tension à appliquer, consulter le magasin de vélos.

• Confirmer que la chaîne n'est pas doublée ou rouillée et qu'il n'y a aucun rouleau, axe ou plaque endommagé.

• Frein à rétropédalage : La plage de mouvement vertical admissible au milieu de la chaîne est comprise entre 6 et 12 mm (Figure 1.6).

Vérifier les câbles

• S'assurer que les câbles et gaines sont correctement fixés au cadre ou à la fourche de sorte à ne pas interférer ni à être pincés dans des pièces mobiles.

Vérifier les catadioptrés, l'éclairage et les accessoires

• Vérifier que les réflecteurs sont propres et correctement positionnés sur la roue.

• Confirmer que le phare avant et le feu arrière sont correctement attachés, à l'instar des autres accessoires, au bon endroit et en état de marche.

• Positionner les feux parallèlement au sol. Confirmer que les batteries sont chargées.

Vérifier la batterie et le dispositif de commande du vélo à assistance électrique

• Sur un vélo à assistance électrique, confirmer que la batterie est correctement engagée et complètement chargée. Confirmer également le fonctionnement adéquat du dispositif de commande et du système du vélo à assistance électrique.

Vérifier les pédales

• Confirmer la propreté des pédales et des chaussures et enlever tout débris

qui pourrait nuire à l'accroche ou gêner le système de pédales.

Saisir les pédales et les manivelles et les remuer pour voir s'il y a du jeu. Faire tourner les pédales pour confirmer qu'elles tournent librement.

Penser à déverrouiller le jeu de direction (s'il y a lieu)

• Déverrouiller le jeu de direction avant de rouler.

⚠ AVERTISSEMENT : Un jeu de direction verrouillé peut limiter votre capacité à tourner le guidon. Cette situation peut provoquer une perte de contrôle et entraîner des blessures graves ou mortelles. Déverrouillez votre jeu de direction avant de rouler pour vous assurer un contrôle total de votre vélo.



Figure 1.7

Mesures de sécurité

Suivez ces mesures de sécurité essentielles afin de limiter le risque d'accident quand vous roulez.

S'équiper

- Portez toujours un casque quand vous roulez à vélo afin de réduire le risque de traumatisme crânien en cas d'accident. Confirmez que le casque est correctement ajusté et qu'il répond aux normes de sécurité requises.
- Portez des vêtements adéquats. Les vêtements amples ou les accessoires peuvent se prendre dans les roues ou dans d'autres pièces mobiles et provoquer une chute (par exemple, la jambe du pantalon dans le plateau).
- Confirmez que toutes les sangles et accessoires sont correctement fixés (harnais pour bikepacking, paniers, etc.).

- Augmentez votre visibilité en portant des vêtements fluorescents de jour et des vêtements réfléchissants la nuit. Quand vous pédalez, ce mouvement unique de haut en bas est ce qui vous identifie sur la route. La nuit, mettez vos pieds, vos chevilles et vos jambes en évidence à l'aide d'articles dotés d'éléments réfléchissants. En journée, portez des chaussettes, des chaussures ou des sur-chaussures de couleur fluorescente.
- Utilisez des feux à l'avant et à l'arrière, de jour comme de nuit. Confirmez que les catadioptres sont propres et bien positionnés.

 **AVERTISSEMENT** : les catadioptres sont efficaces uniquement quand ils sont frappés par une source lumineuse et pour cette raison, ils ne peuvent substituer des phares. Roulez la nuit ou par visibilité réduite sans l'éclairage adéquat est extrêmement dangereux.

Rouler intelligemment

Vous devez connaître votre niveau de compétence et ne jamais rouler au-dessus de celui-ci.

- Ne roulez pas en étant distrait. L'utilisation d'un téléphone mobile, d'un lecteur de MP3 ou de tout autre dispositif similaire pendant que vous roulez peut provoquer un accident.
- Ne roulez pas trop vite. Plus la vitesse est élevée, plus le risque est grand et l'impact est plus violent en cas d'accident. La puissance d'un vélo à assistance électrique est surprenante.
- Ne roulez pas « sans les mains ». Gardez toujours au moins une main sur le cintre.
- Ne roulez jamais à deux sur un vélo, sauf s'il s'agit d'un tandem.
- Ne roulez pas en état d'ébriété ou si vous prenez des médicaments qui peuvent provoquer une somnolence ou vous rendre moins attentif.

• Ne roulez pas en groupe important. Quand vous roulez au milieu d'autres cyclistes, vous voyez moins la route et vous pourriez perdre le contrôle de votre vélo. Qui plus est, un groupe important de cyclistes peut provoquer des problèmes pour les autres usagers.

• Ne roulez pas d'une façon qui n'est pas prévue pour votre type de vélo (cf. section **Conditions d'utilisation**).

Remarque pour les vélos à assistance électrique : sachez que les autres usagers de la route ne s'attendent pas à ce qu'un vélo à assistance électrique soit plus rapide qu'un vélo normal. Une vitesse plus élevée augmente également le risque d'accident.

 **AVERTISSEMENT** : le risque de blessure augmente si vous utilisez le vélo de manière incorrecte. De même, l'utilisation inadéquate du vélo peut renforcer les contraintes sur celui-ci. Le cadre ou toute autre pièce peuvent se briser lorsque les contraintes sont trop fortes, ce qui augmente le risque de blessure. Afin de limiter le risque d'accident, utilisez votre vélo de la manière pour laquelle il a été conçu.

Éviter les utilisations inadéquates

Parmi les exemples d'utilisation inadéquates, citons sauter avec le vélo, rouler sur des bois, des débris ou d'autres obstacles, réaliser des acrobaties, rouler sur un terrain trop extrême, rouler trop vite pour les conditions ou rouler de manière inhabituelle. Ces utilisations inadéquates et d'autres augmentent les contraintes sur chaque pièce du vélo.

Éviter les dangers

Soyez attentifs aux voitures, aux piétons et aux autres cyclistes. Partez toujours du principe que les autres ne vous ont pas vu et soyez prêt à les éviter ou à réagir à leurs actions, comme en cas d'ouverture d'une portière juste devant vous.

Soyez prudent lorsque vous roulez en tout-terrain. Roulez uniquement sur les chemins. Évitez les rochers, les racines ou les creux.

Ne roulez pas avec des objets ou la laisse d'un animal attachés au cintre ou à d'autres parties du vélo.

Faites attention aux dangers de la route comme les nids de poule, les grilles d'égout, les accotements meubles ou bas ou les débris susceptibles de venir frapper vos roues, de les faire glisser, de les bloquer, de les coincer dans une ornière et de vous faire perdre le contrôle. Si vous doutez de l'état de la route, marchez à côté du vélo.

Pour franchir des rails ou des grilles d'égout, approchez-vous prudemment et franchissez-les perpendiculairement afin que les roues ne tombent pas dans les rainures (Figure 1.8).

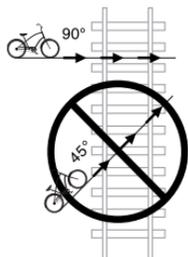


Figure 1.8 Franchissement de rails.

Respecter les conditions météorologiques

Soyez particulièrement prudent si vous roulez sous la pluie ou dans la neige car l'accroche des pneus est sensiblement réduite.

Les distances de freinage augmentent sous la pluie. Commencez à freiner plus tôt et soyez plus prudent que lorsque vous roulez par temps sec.

Être à l'écoute du vélo

Si le comportement du vélo est anormal (par exemple, il tremble ou vacille) ou si vous entendez un bruit, arrêtez de rouler sur le champ et identifiez le problème.

Après une chute ou un impact quelconque, emmenez votre vélo dans le magasin de vélos le plus proche de chez vous afin de le soumettre à une inspection minutieuse. Les dégâts ne sont pas forcément visibles. Remédiez au problème avant de rouler à nouveau ou déposez votre vélo dans votre magasin de vélos favori pour un entretien.

Anticiper

Il n'y a rien de pire que de devoir mettre un terme prématuré à une sortie à vélo à cause d'un pneu crevé ou d'un autre problème mécanique. Emmenez une pompe, une chambre à air de rechange, un kit de réparation de crevaison, des outils, des batteries de rechange ou des chargeurs pour votre éclairage et vos batteries. Soyez prêt à réparer votre vélo afin de pouvoir rentrer chez vous en toute sécurité.

Respecter le code de la route, en ville ou dans les bois

Il vous incombe d'apprendre les règles du code de la route applicables où vous roulez. Respectez toutes les lois et réglementations applicables aux vélos à assistance électrique, à l'utilisation des feux, à la circulation sur la chaussée ou sur la piste cyclable, au port du casque, aux sièges pour enfant et à la circulation.

Conditions d'utilisation et limites de poids

Votre vélo a sur son cadre un autocollant indiquant ses conditions d'utilisation. Respectez scrupuleusement les conditions d'utilisation associées à votre type de vélo.

Autocollant du cadre

Recherchez sur le cadre l'autocollant d'identification de condition d'utilisation et/ou l'autocollant suivant pour cycles à assistance électrique (EPAC) :

Étiquette ISO EU EPAC, marquage CE propre au modèle	Étiquette ISO US EPAC, étiquette de catégorie
 <p>250 W CE</p> <p>25 km/h</p> <p>max 22 kg</p> <p>max 120 kg</p> <p>Bikerooppe BV Centuurbaan 2-30C 3847 LG. Harderwijk, NL</p>	 <p>ISO 4210-2 Urbain/ Cyclotourisme</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Class I E-bike Max 250 W Max 20 mph Vélo à assistance électrique</p> </div>  <p>EN 15194 EPAC urbain/ cyclotourisme</p>

AVERTISSEMENT : si vous exposez votre vélo à des contraintes supérieures à celles caractéristiques des Conditions d'utilisation prévues, le vélo ou certaines de ses pièces peuvent s'endommager ou se casser. Un vélo endommagé peut être plus difficile à maîtriser, ce qui pourrait provoquer une chute. Ne roulez pas dans des conditions qui soumettent le vélo à des contraintes supérieures à ses limites. Si vous ne connaissez pas les limites du vélo, consultez votre magasin de vélos.

Limite de poids = cycliste + vélo + équipement/charge.

Condition	Terrain	Limite de poids	Type de vélo ou définition
Vélo pour enfant 	Utilisation d'un vélo par un enfant. Un enfant doit toujours rouler sous la supervision d'un adulte. Les enfants ne doivent pas rouler à proximité de pentes, de bordures, d'escaliers, de drop-offs, de piscines ou de zones de circulation automobile.	36 kg	Hauteur de selle maximale de 635 mm En général, vélo équipé de roues de 12", 16" ou 20" ; tricycle pour enfant ; inclut vélo-remorque Aucun système de fixation rapide des roues
Condition 1 	Utilisation sur route avec revêtement où les pneus sont toujours en contact avec le sol.	125 kg	Vélo de route avec cintre de course Vélo de triathlon, de contre la montre ou de vitesse Vélos de loisir avec gros pneus de 26" et cintre relevé Vélo de route à assistance électrique avec cintre de course
		136 kg	Vélo à assistance électrique Pedelec standard
		250 kg	Tandem
Condition 2 	Circulation en condition 1 plus routes aplanies couvertes de gravier et pistes aménagées à faible déclivité. Dénivellements soudaines de moins de 15 cm.	80 kg	VTT ou vélo hybride équipé de roues de 24"
		125 kg	Vélo de cyclocross : cintre de course, pneus 700C à dessin et freins à disque ou cantilever
		136 kg	Vélo hybride ou DuoSport équipé de roues de 700C, largeur de pneus supérieure à 28C et cintre plat Vélo à assistance électrique Pedelec standard

Techniques de base

Suivez les conseils et maîtrisez les techniques ci-après pour profiter au maximum de vos sorties à vélo.

Virages et maîtrise

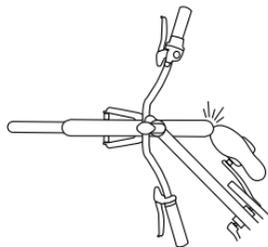


Figure 1.9 : Contact avec la pointe du pied.

Soyez attentif au risque de contact avec la pointe du pied. Quand vous tournez le cintre à vitesse très faible, la pointe du pied pourrait toucher la roue avant ou le garde-boue. Ne pédalez pas lorsque vous devez tourner le cintre à faible vitesse.

Un revêtement humide, jonché de débris ou accidenté exerce une influence sur la maîtrise du vélo. La peinture (passages pour piétons, lignes de séparation de voies de circulation) et les surfaces métalliques (grille d'éégout, trou d'homme) sont particulièrement glissantes lorsqu'elles sont mouillées. Évitez les changements de direction brusques sur les surfaces loin d'être parfaites.

Freinage

Maintenez toujours une distance de sécurité entre vous et les autres véhicules ou objets afin de vous ménager une distance suffisante pour vous arrêter. Adaptez les distances et l'intensité de freinage aux conditions de conduite et à la vitesse.

Le freinage le plus sûr est obtenu en appliquant les freins en douceur et de manière homogène. Regardez devant vous et adaptez votre vitesse afin d'éviter un freinage sec.

En fonction des conditions d'utilisation de chaque vélo (cf. **Conditions d'utilisation et limites de poids**), les systèmes de freinage et leur puissance varient. Soyez conscient de la puissance de freinage du vélo et tenez-en compte dans votre pratique. Si vous souhaitez une puissance de freinage réduite ou renforcée, demandez conseil à votre magasin de vélos.

Un revêtement humide, jonché de débris ou inégal aura un impact sur la réaction du vélo lors du freinage. Soyez particulièrement prudent au moment de freiner dans des conditions sur route loin d'être idéales. Freinez en douceur, et prévoyez plus de temps et une distance plus longue pour vous arrêter.

Freins à rétropédalage

Parents ou tuteurs : expliquez ceci à votre enfant ou à la personne dont vous avez la charge.

Si votre vélo est équipé d'un frein à rétropédalage (un frein activé par les pédales), pédalez en arrière pour freiner.



Figure 1.10

Pour obtenir la force la plus importante, la manivelle doit être parallèle à la route lorsque vous commencez à freiner. La pédale va légèrement tourner avant que la force de freinage ne soit appliquée. Commencez donc à freiner lorsque la pédale arrière est située légèrement plus haut que l'horizontale (Figure 1.10).

Freins classiques

Avant de rouler, confirmez le levier de frein qui commande le frein avant et celui qui commande le frein arrière.

Si votre vélo est équipé de deux freins manuels, appliquez les deux freins en même temps.

Le frein avant offre une puissance de freinage supérieure à celle du frein arrière, veillez donc à ne pas le serrer trop fort ou trop brusquement. Augmentez progressivement la pression sur les deux leviers jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée ou l'arrêt.

Si vous devez vous arrêter en urgence, déplacez votre poids vers l'arrière au moment de freiner afin de maintenir la roue arrière au sol.

⚠ AVERTISSEMENT : *un freinage brusque ou excessif de la roue avant pourrait soulever la roue arrière ou faire glisser la roue avant. Vous risqueriez de perdre le contrôle et de tomber.*

Certains freins avant sont dotés d'un « modulateur ». Il s'agit d'un dispositif qui permet d'appliquer le frein avant de manière plus progressive.

Changement de vitesse

Les vitesses du vélo permettent de pédaler confortablement dans différentes conditions, par exemple dans une côte, avec le vent de face, ou à toute allure sur le plat. Choisissez la vitesse la mieux adaptée aux conditions de conduite, à savoir la vitesse qui vous permet de pédaler à un rythme constant.

La majorité des vélos propose un des deux changements de vitesses suivants : le dérailleur, qui est externe et le moyeu à vitesses internes (IGH). Utilisez la technique adéquate à votre configuration.

Le fonctionnement varie en fonction des changements de vitesse et des dérailleurs. Apprenez à utiliser votre système.

Changement de vitesse à l'aide du dérailleur

⚠ AVERTISSEMENT : *une mauvaise technique de changement de vitesse à l'aide d'un dérailleur pourrait coincer la chaîne ou la faire sauter, ce qui entraînerait une perte de la maîtrise et une chute.*

Le dérailleur permet de faire passer la chaîne d'un pignon à l'autre. Pour changer de vitesse, il faut changer la position du levier de vitesse (appelé également changement de vitesse) qui commande le dérailleur.

Changez de vitesse uniquement lorsque les pédales et la chaîne tournent en avant.

Lorsque vous changez de vitesse, réduisez la force exercée sur les pédales. Une tension de chaîne réduite contribue à un changement rapide et fluide des vitesses, ce qui réduit l'usure de la chaîne, du dérailleur et des pignons.

Pour éviter de faire sauter la chaîne, de la coincer ou de rater une vitesse, ne changez pas de vitesse lorsque vous franchissez des bosses.

Changement de vitesse avec un moyeu à vitesses internes

Pour les vélos non électriques : Lorsque vous changez de vitesse, ne pédalez pas. Si la chaîne est trop tendue, le mécanisme de changement de vitesse ne fonctionnera pas correctement et il risque de s'endommager.

Pour les vélos électriques : Vous pouvez changer de vitesse en roue libre ou en pédalant avec un système IGH.

La plupart des moyeux à vitesses internes permettent de changer de vitesse lorsque le vélo est à l'arrêt. Ainsi, vous pouvez passer à un rapport plus petit à un feu rouge afin de pouvoir redémarrer plus facilement.

Pédalage

Même si nous proposons différents systèmes de pédales, tous les vélos Electra sont équipés de pédales plates par défaut.

Rouler avec un enfant

Adoptez les mesures de précaution suivantes afin de permettre aux cyclistes en herbe de vivre la meilleure expérience possible.

Remorquer ou transporter un enfant sur votre vélo

⚠ AVERTISSEMENT : L'ajout d'un siège pour enfant sur le vélo augmente le poids et relève le centre de gravité. La distance de freinage peut dès lors augmenter, le vélo peut devenir plus difficile à maîtriser et peut se renverser plus facilement. Ne laissez pas l'enfant sur le siège pour enfant sans supervision. Maintenir l'équilibre, freiner et négocier les virages sont des opérations qui requièrent plus d'attention lorsque le vélo est doté d'un siège pour enfant. Un basculement ou une perte de contrôle peut provoquer des blessures graves voire mortelles pour vous ou le passager enfant.

⚠ AVERTISSEMENT : Certains porte-bagages ne sont pas prévus pour un siège pour enfant. En cas de doute, contactez votre revendeur Electra.

⚠ AVERTISSEMENT : En fonction du fabricant de sièges pour enfant, le système de fixation ne sera pas forcément compatible avec tous les porte-bagages. En cas de doute, contactez le fabricant du siège pour enfant.

⚠ AVERTISSEMENT : Si vous montez le siège sur un porte-bagages qui n'est pas compatible, le siège pourrait se desserrer ou se détacher de manière inattendue. L'enfant pourrait alors entrer en contact avec des pièces mobiles ou tomber, ce qui provoquerait des blessures graves, voire mortelles.

• Si vous autorisez votre enfant à voyager dans un siège de vélo ou dans une remorque attachée à un vélo, vous devez être d'une vigilance extrême afin de garantir la sécurité de l'enfant. Confirmez que votre vélo est compatible avec l'utilisation d'un siège pour enfant ou d'une remorque. Si vous utilisez une remorque, veillez à utiliser le fanion fourni.

• Vérifiez la fixation ou le raccord au vélo avant de commencer à pédaler.

• Les porte-bagages sont conçus pour transporter des bagages et non des passagers, à moins qu'un siège enfant homologué ne soit utilisé.

- Ne transportez jamais rien qui puisse gêner votre vision ou votre contrôle total du vélo, ou qui puisse se prendre dans les parties mobiles du vélo.

• Tenez compte de la charge maximale autorisée pour votre vélo au moment de fixer un siège pour enfant sur le porte-bagages arrière. S'agissant des vélos à assistance électrique dont les batteries sont montées sur le porte-bagages arrière, la charge maximale est inférieure en raison du poids de la batterie. La charge maximale autorisée est indiquée sur le porte-bagages ou son support de fixation. Il est recommandé dans de nombreux cas de fixer le siège pour enfant au tube de selle afin de décharger le porte-bagages arrière.

• L'enfant assis dans le siège pour enfant à l'arrière pourrait se coincer les doigts dans les ressorts de la selle. Masquez les ressorts ou utilisez une selle sans ressort.

• Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans son siège ou dans la remorque. L'enfant pourrait se blesser si le vélo se renverse.

• Assurez-vous toujours que l'enfant porte un équipement de protection, surtout un casque agréé et bien ajusté.

• Vérifiez régulièrement si l'enfant sur le vélo suiveur (avec pédales) est réveillé et attentif.

• Ralentissez. Lisez les instructions qui accompagnent le siège pour enfant et respectez-les.

Accompagner un enfant sur son propre vélo

• Assurez-vous que l'enfant porte des vêtements adéquats pour rouler à vélo, à savoir des vêtements éclatants et très visibles.

• Assurez-vous que l'enfant roule sur un vélo adapté à sa taille et que la selle et le cintre sont correctement réglés pour garantir le confort et une maîtrise maximum.

- Un enfant reconnaîtra un danger moins vite qu'un adulte et il se peut qu'il ne réagisse pas correctement dans une situation d'urgence. Vous devez donc rester attentif et faire preuve de bon sens pour garantir sa sécurité.

- Les enfants ne doivent pas rouler à proximité de pentes, de bordures, d'escaliers, de drop-offs, de piscines ou de zones de circulation automobile.

- Enseignez le code de la route à votre enfant et insistez sur l'importance du respect des règles.

- Définissez vos propres règles claires pour rouler, en fonction du lieu où vous habitez. Déterminez ainsi où, quand et pendant combien de temps l'enfant peut rouler.

⚠ AVERTISSEMENT : *les roues stabilisatrices empêchent l'inclinaison normale d'un vélo dans un virage. Si l'enfant tourne trop brusquement, le vélo peut se renverser et l'enfant pourrait se blesser. Si le vélo est équipé de roues stabilisatrices, interdisez à l'enfant de rouler trop vite ou de tourner brusquement.*

- Vérifiez le vélo de votre enfant avant chaque sortie (cf. section **Avant chaque sortie**).

- Accordez une attention particulière aux poignées ou aux bouchons du guidon du vélo de votre enfant. En cas d'accident, une extrémité de guidon exposée constitue un risque de perforation.

⚠ AVERTISSEMENT : *une extrémité de guidon non bouchée ou couverte peut causer des blessures graves voire mortelles en cas de chute. Il est recommandé aux parents d'inspecter régulièrement chaque vélo et de remplacer les poignées et bouchons d'extrémités endommagés ou manquants.*



Soins du vélo

- 35 Protection du vélo
- 39 Entretien
- 40 Vérification
- 45 Cinq réparations simples que tout cycliste devrait connaître

Protection du vélo

Nous fabriquons des vélos qui vont durer longtemps, avec votre coopération. Suivez les recommandations ci-après pour maintenir votre vélo en bon état sur le long terme.

Netteté des lignes

Si votre vélo est très sale, nettoyez-le à l'eau ou un mélange d'eau et de détergeant doux avec une éponge douce. N'exposez jamais le vélo à un jet d'eau sous haute-pression et évitez d'appliquer le jet sur les roulements ou les composants électriques d'un vélo à assistance électrique. Ne lavez jamais le vélo à l'aide de produits chimiques agressifs ou de lingettes d'alcool. Consultez la section **Cinq réparations simples** pour obtenir de plus amples informations sur le nettoyage du vélo.

Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine. Si vous utilisez des pièces autres que des pièces d'origine, vous mettez en danger la sécurité, les performances et la garantie de votre vélo.

Mise en garde sur l'entretien du vélo

L'entretien d'un vélo requiert des outils et des compétences spéciaux. Si une réparation ou un réglage n'est pas spécifiquement cité dans ce manuel, confiez-la à votre magasin de vélos pour votre sécurité.

Remplacement de pièces

Si vous devez remplacer une pièce quelconque du vélo (par exemple des plaquettes de frein usées ou des pièces cassées suite à une chute), rendez-vous dans votre magasin de vélos ou sur electrabike.com.

Outillage suggéré

L'ensemble de cet outillage n'est pas nécessaire pour tous les vélos.

- Clés Allen de 2, 4, 5, 6 et 8 mm
- Clés plates de 9, 10, 15 et 18 mm
- Clés polygonales de 15 et 18 mm
- Clés à douille de 14, 15 et 19 mm
- Clé Torx T25
- Tournevis cruciforme n°1
- Kit de réparation de chambre à air, pompe à vélo avec manomètre et démonte-pneus
- Clé dynamométrique

⚠ AVERTISSEMENT : *un certain nombre d'interventions d'entretien et de réparation d'un vélo requièrent des outils et des connaissances spéciaux. Ne réalisez aucun réglage ou intervention d'entretien sur votre vélo avant d'avoir appris auprès de votre magasin de vélos comment les exécuter correctement. Nous vous conseillons de confier les réparations mécaniques importantes à un mécanicien cycle qualifié. Un réglage ou un entretien mal effectué pourrait endommager le vélo ou entraîner un accident avec des blessures graves ou mortelles.*

Votre sécurité dépend de l'entretien adéquat de votre vélo. Si une réparation, un réglage ou une mise à jour de logiciel n'est pas spécifiquement cité dans ce manuel, confiez-la à votre magasin de vélos.

Après toute réparation ou installation d'un accessoire, vérifiez le vélo conformément aux instructions de la section **Avant chaque sortie**.

Stationnement, rangement et transport du vélo

Précaution antivol

Ne laissez jamais votre vélo en rue sans l'avoir attaché à un objet fixe à l'aide d'un cadenas pour vélo qui résiste aux tenailles et aux scies. Pour les vélos à assistance électrique, verrouillez la batterie en position et déposez le dispositif de commande, le cas échéant.

Enregistrez votre vélo en ligne (cf. section **Enregistrement du vélo**). Notez le numéro de série du vélo dans ce manuel et gardez-le en lieu sûr.

Garer ou ranger le vélo en sécurité

Garez votre vélo à un endroit où il ne peut pas tomber ou rouler. Une chute

pourrait endommager votre vélo ou les objets à proximité.

L'utilisation incorrecte d'un arceau à vélo pourrait plier les roues, endommager les câbles de frein ou, dans le cas d'un vélo à assistance électrique, les câbles du système d'alimentation électrique.

N'appuyez pas le vélo sur ses dérailleurs. Le dérailleur arrière pourrait se courber ou de la saleté pourrait s'introduire dans le mécanisme de transmission.

Dans la mesure du possible, protégez votre vélo contre les éléments. La pluie, la neige, la grêle et même la lumière directe du soleil peuvent endommager le cadre du vélo, sa finition ou des pièces.

Avant de ranger le vélo pour une longue période, nettoyez-le, réalisez un entretien et appliquez de la cire pour cadre. Suspendez le vélo et dégonflez les pneus jusqu'à la moitié de la pression recommandée.

Consultez le guide de démarrage rapide ou le Manuel du propriétaire de vélo électrique complémentaire pour savoir comment stocker correctement la batterie.

Protéger la finition du vélo

La finition ou peinture du vélo peut être endommagée par contact avec des

produits chimiques (y compris certaines boissons énergétiques) ou par frottement. La saleté peut rayer ou retirer la peinture (et même du matériau du cadre), en particulier aux endroits de frottement des câbles ou aux emplacements de sangles autour d'un tube. Utilisez des coussins adhésifs afin d'éviter les frottements aux endroits critiques.

Éviter la chaleur excessive

La chaleur excessive peut endommager les soudures des pièces du cadre. Évitez d'exposer votre vélo à des températures supérieures à 65 °C. Une telle température peut être enregistrée dans l'habitacle d'une voiture garée en plein soleil.

Utilisez les porte-vélo de voiture, les pieds d'atelier, les remorques et les home trainers avec précaution.

Les dispositifs de serrage comme ceux des pieds d'atelier, des porte-vélos de voiture, des home trainer ou des remorques pour enfant peuvent endommager le cadre du vélo. Respectez les instructions fournies avec l'accessoire en question afin de protéger le vélo. Tous les vélos ne sont pas compatibles avec un porte-bagages, une remorque pour vélo, etc. En cas de doute, demandez à votre magasin de vélos.

⚠ AVERTISSEMENT : *L'ajout d'un siège pour enfant sur le vélo augmente le poids et relève le centre de gravité. La distance de freinage peut dès lors augmenter, le vélo peut devenir plus difficile à maîtriser et peut se renverser plus facilement. Ne laissez pas l'enfant sur le siège pour enfant sans supervision. Maintenir l'équilibre, freiner et négocier les virages sont des opérations qui requièrent plus d'attention lorsque le vélo est doté d'un siège pour enfant. Un basculement ou une perte de contrôle peut provoquer des blessures graves voire mortelles pour vous ou le passager enfant.*

⚠ AVERTISSEMENT : *Certains porte-bagages ne sont pas prévus pour un siège pour enfant. En cas de doute, contactez votre revendeur Electra.*

⚠ AVERTISSEMENT : *En fonction du fabricant de sièges pour enfant, le système de fixation ne sera pas forcément compatible avec tous les porte-bagages. En cas de doute, contactez le fabricant du siège pour enfant.*

⚠ AVERTISSEMENT : *Si vous montez le siège sur un porte-bagages qui n'est pas compatible, le siège pourrait se desserrer ou se détacher de manière inattendue. L'enfant pourrait alors entrer en contact avec des pièces mobiles ou tomber, ce qui provoquerait des blessures graves, voire mortelles.*

Emballer soigneusement le vélo pour l'expédition

Un vélo qui n'a pas été bien emballé peut s'endommager facilement durant le transport. Privilégiez toujours une valise à vélo ou un carton pour protéger le vélo que vous allez expédier. Fixez des coussinets en mousse sur l'ensemble des tubes du cadre et de la fourche et utilisez un bloc pour protéger les extrémités de la fourche et préserver le support structurel des lames de fourche.

Il convient de tenir compte également des règles et des mesures spéciales applicables au transport des vélos à assistance électrique. Si vous n'êtes pas certain de la manière de procéder, consultez le Manuel du propriétaire de vélo électrique complémentaire sur electrabike.com ou demandez à votre magasin de vélos d'emballer votre vélo.



Entretien

Suite aux progrès technologiques, les vélos et leurs pièces sont plus complexes et le rythme de l'innovation s'accélère. Le présent manuel n'est pas en mesure de fournir toutes les informations requises pour réparer/entretenir comme il se doit chaque vélo.

Pour contribuer à la réduction du risque d'accident et de blessures, il est primordial de confier à votre magasin de vélos toute intervention de réparation ou d'entretien qui n'est pas présentée explicitement dans ce manuel.

Les exigences en matière d'entretien dépendent de nombreuses variables allant de votre style de conduite jusqu'à la région où vous roulez. Plus longtemps vous négligerez l'entretien, plus il deviendra critique. Votre magasin de vélos peut vous aider à identifier vos exigences en matière d'entretien.

Il est conseillé de réviser les nouveaux vélos après les premières utilisations. Par exemple, les câbles se détendent à l'usage, ce qui a un impact sur le fonctionnement du changement de vitesse ou des freins. Deux mois environ après avoir reçu votre nouveau vélo, emmenez-le au magasin pour une révision complète. Même si vous ne roulez pas beaucoup, il est conseillé de confier une fois par l'an l'entretien complet de votre vélo à votre magasin de vélos.

Avant chaque sortie, procédez à la vérification décrite dans la section **Avant chaque sortie**.

Vérification

Conformément au calendrier d'entretien, réalisez les vérifications et les entretiens au moment indiqué.

Vérifier le couple de serrage

Quand votre vélo a quitté le magasin, tous les boulons et raccords étaient correctement serrés, mais ceux-ci se desserrent au fil du temps. Ceci est normal. Il est primordial de les vérifier et de les resserrer au couple prescrit.

Connaître les couples de serrage

Le couple de serrage désigne la force appliquée pour serrer une vis ou un boulon.

Un couple trop serré peut étirer, déformer ou rompre un boulon (ou la pièce sur laquelle il est fixé). Un couple trop lâche permet à la pièce de bouger et entraîne la fatigue et la rupture du boulon (ou de la pièce sur laquelle il est fixé).

L'utilisation d'une clé dynamométrique est le seul moyen fiable de respecter le couple de serrage. Sans clé dynamométrique, il est impossible de confirmer le respect du couple de serrage. Dans ce cas, consultez votre magasin de vélos.

Les indications de couple de serrage figurent souvent sur le boulon ou à proximité de celui-ci ou de la pièce. Si ces informations ne figurent pas sur la pièce, consultez la section **Assistance** du site electrabike.com ou demandez à votre magasin de vélos. La vérification des éléments suivants et l'application du couple de serrage prescrit ne prendra que quelques minutes :

- Vis de serrage de la selle
- Vis de collier de tube de selle
- Boulons de potence
- Boulons de fixation des changements de vitesse
- Boulons de fixation des leviers de frein

- Boulons des freins avant et arrière, y compris tout boulon qui fixe une butée de gaine de câble

Cintre

À vérifier :

- Les poignées sont bien en place (elles ne bougent pas, elles ne tournent pas).
- Le positionnement et la fixation corrects des prolongateurs ou des embouts de cintre et la fixation des bouchons de cintre.

 **AVERTISSEMENT** : *une extrémité de guidon non bouchée ou couverte peut blesser le cycliste lors d'une chute. Il est recommandé aux parents d'inspecter régulièrement le vélo de leur enfant et de remplacer les poignées endommagées ou manquantes.*

Cadre et fourche

Examinez le cadre et la fourche, en particulier au niveau des jonctions et des zones de colliers et fixations.

Procédez à une évaluation visuelle et tactile pour identifier d'éventuels indices de fatigue : bosses, fissures, rayures, déformation, décoloration, bruit inhabituel (par exemple, coup de chaîne ou frottement du frein à l'accélération). En cas d'identification de tels signes, contactez votre magasin de vélos avant de continuer à rouler.

Freins

Vérifiez l'usure des patins de frein.

- Frein sur jante : si la profondeur des rainures sur la surface des patins est inférieure à 2 mm (ou à 1 mm pour les freins à tirage direct), remplacez les patins.
- Freins à disque : remplacez les plaquettes lorsque leur épaisseur est inférieure à 1 mm.
- Disque de frein : vérifiez l'épaisseur/l'usure du disque. L'épaisseur minimum est indiquée sur le disque.

Roues et pneus

Recherchez la présence éventuelle de détérioration ou d'usure des pneus.

Quand un pneu s'use, il est plus vulnérable aux crevaisons. Si une coupure va jusqu'à la carcasse ou si celle-ci est apparente à travers le dessin, remplacez le pneu.

C'est le magasin de vélos qui doit réparer ou remplacer les rayons desserrés ou endommagés.

Qu'en est-il de l'usure de la jante ? Les patins de frein usent la jante. Quand trop de matière est enlevée de la jante au fil du temps, la jante peut s'affaiblir et se casser. Indicateurs d'usure de jante en aluminium :

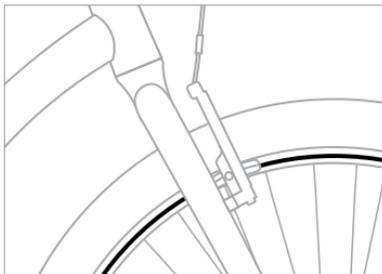


Figure 2.1. Indicateur d'usure de jante en aluminium.

- Une rainure de faible profondeur sur l'ensemble de la circonférence de la jante (Figure 2.1). Quand la rainure s'efface à n'importe quel endroit de la jante, remplacez la jante.

- Un point sur la jante, en général à proximité de la tige de valve. Quand c'est utilisateur est usé au point d'être invisible, il est temps de remplacer la jante.

Si le moyeu présente un jeu ou émet un bruit de grincement, il faut examiner les roulements. Seul le magasin de vélos peut régler les roulements.

Dérailleurs

Passez tous les rapports pour confirmer le fonctionnement adéquat et fluide des dérailleurs et s'assurer que la chaîne ne saute pas.

Pédales

Bougez les pédales pour confirmer qu'elles sont correctement fixées aux manivelles. Faites tourner la pédale sur la manivelle. Si la rotation de la pédale n'est pas fluide, demandez à votre magasin de vélos de régler les roulements de la pédale.

Au besoin, serrez les pédales. Le filet de la pédale de droite tourne dans la direction habituelle. La pédale de gauche a un pas de vis à gauche. Demandez à votre magasin de vélos de serrer les pédales au couple prescrit.

Pédalier

Remuez doucement les manivelles et faites tourner le pédalier (plateau), roue arrière en l'air.

Si la manivelle est lâche ou émet un bruit ou si vous entendez un grincement quand vous tournez la manivelle, ne roulez plus avec le vélo. Il faudra peut-être régler le boîtier de pédalier (ensemble de roulement qui permet aux manivelles de tourner dans le cadre).

Si l'inspection indique que votre vélo doit être entretenu, consultez la section **Assistance** du site electrabike.com ou déposez votre vélo dans votre magasin de vélos pour l'entretien. Seul le magasin de vélos peut régler les roulements.

Chaîne

Recherchez la présence de maillons rigides, de traces d'usure ou de saletés. Nettoyez la chaîne et lubrifiez-la (cf. section **Cinq réparations simples**).

Accessoires

Vérifiez tous les accessoires et confirmez qu'ils sont correctement attachés.

Certains vélos sont livrés de série avec des accessoires comme une béquille ou vous avez peut-être ajouté ces accessoires vous-même. Rendez-vous dans la section **Assistance** de notre site Internet pour obtenir des instructions complémentaires sur l'utilisation et la maintenance ou suivez les instructions livrées avec les accessoires.

Câbles

Recherchez d'éventuels problèmes au niveau des câbles : coudes, rouille, brins cassés ou extrémités effilées. Utilisez des embouts de câble pour éviter l'effilochage du câble. Vérifiez également si les gaines présentent des brins défaits, des extrémités pliées, des entailles ou des signes d'usure. En cas de problème au niveau du câble ou de la gaine, n'utilisez pas le vélo. Si vous ne vous sentez pas en mesure d'ajuster les câbles, déposez le vélo chez votre marchand de vélos.

VAE

Recherchez d'éventuels dégâts au niveau des câbles et des connecteurs. Vérifiez le fonctionnement du système. Recherchez d'éventuels dégâts au niveau de la station d'accueil du dispositif de commande. Vérifiez le fonctionnement de tous les feux et du klaxon (le cas échéant).

Garde-boue

Lors du montage d'un garde-boue avant, vous devez enduire le filetage du boulon de fixation supérieur d'adhésif Loctite Blue 242 (ou similaire) frais lors de chaque installation.

Cela concerne chaque emplacement de montage de la fourche : à l'avant, à l'arrière ou sous la tête de fourche (Figure 2.1.1).

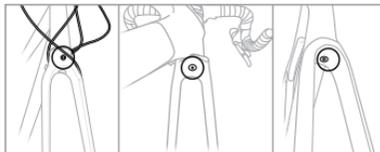


Figure 2.1.1 Emplacement des boulons de fixation du garde-boue avant. G à D : avant, arrière, sous la tête de fourche.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de la repose d'un garde-boue, veiller à utiliser les boulons livrés avec le vélo ou l'ensemble de garde-boue. Ces boulons possèdent une dimension et des capacités de blocage spécifiques. Il convient d'utiliser ces boulons car, dans le cas contraire, le garde-boue risque de se desserrer ou de se détacher et d'entrer en contact avec le pneu et de provoquer un arrêt brusque.

⚠ AVERTISSEMENT : Les boulons de fixation du garde-boue peuvent se desserrer. Pour éviter que les boulons de fixation supérieurs ne se desserrent, enduisez le filetage des boulons d'adhésif Loctite Blue 242 (ou similaire) frais lors de chaque installation. Si l'on n'utilise pas d'adhésif sur les boulons, le garde-boue risque de se desserrer ou de se détacher et d'entrer en contact avec le pneu et de provoquer un arrêt brusque.

Cinq réparations simples que tout cycliste devrait connaître

Nous savons que tout le monde ne naît pas mécanicien... mais tout cycliste se doit de maîtriser ces cinq compétences élémentaires. Les points importants sont traités ci-dessous.



1. Vérifier les pneus

Des pneus à la pression de gonflage adéquate contribuent au plaisir de la sortie. Vérifier l'état des pneus et la pression de gonflage est le premier pas vers l'amélioration des performances de votre vélo.

Vérifier la pression de gonflage des pneus

Vérifiez la pression de gonflage des pneus à l'aide d'un manomètre ou une pompe équipée d'un manomètre.

Gonfler (ou dégonfler) les pneus

À l'aide d'une pompe à main, gonflez les pneus à la plus faible des pressions recommandées sur le flanc ou sur la jante. Veillez à utiliser une pompe adaptée à la valve : Presta ou Schrader (voir Figure 2.2).

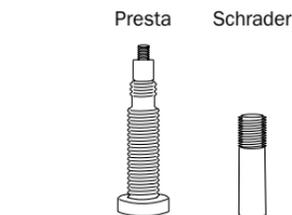


Figure 2.2

S'il s'agit d'une valve Presta, il faut dévisser le haut de la valve de deux tours avant d'essayer de gonfler le pneu.

Évitez de surgonfler les pneus. Si la pression de gonflage du pneu est au-delà de la plage prescrite, relâchez de l'air et vérifiez à nouveau la pression.

REMARQUE : il est préférable d'utiliser une pompe à main ou une pompe d'atelier au lieu d'un compresseur électrique ou une borne d'air comprimé dans un garage. Ces deux dernières options pourraient déboucher sur un surgonflage et l'explosion du pneu.

PSI	BAR	kPA
35	2,41	241
40	2,76	276
45	3,10	310
50	3,45	345
55	3,79	379
60	4,14	414
65	4,48	448
70	4,83	483
75	5,17	517

2. Laver le vélo

Il est tellement plus agréable de rouler sur un vélo propre. Non seulement cela contribue à son look, mais cela permettra également d'allonger sa durée de vie. Une attention permanente aux détails de votre vélo vous aidera à respecter le calendrier d'entretien.

Il vous faut uniquement un tuyau d'arrosage, un seau, un savon doux, une brosse à poils doux et une serviette.

Mouillez le vélo à l'aide du tuyau d'arrosage, puis nettoyez de haut en bas avec la brosse et une abondance d'eau savonnée. Rincez le savon, puis essuyez le vélo.

AVIS : un jet d'eau sous pression peut endommager les pièces du vélo. Évitez de laver votre vélo à l'aide d'un jet d'eau sous haute pression. L'eau sous haute pression peut également s'infiltrer dans les connecteurs électriques, le moteur, le dispositif de commande ou d'autres composants du circuit électrique.

3. Nettoyer et lubrifier la chaîne

La lubrification adéquate de la chaîne contribue à son fonctionnement fluide et silencieux et prolonge sa durée de vie. Il est recommandé de nettoyer la chaîne (la dégraisser) avant de la lubrifier.

Dégraisser

Ce travail est salissant. Laissez donc vos habits du dimanche au placard. Il vous faudra un dégraissant pour vélo (biodégradable de préférence). Il existe dans le commerce des outils spéciaux pour nettoyer les chaînes, mais une brosse à dents fonctionne également.

Appliquez le dégraissant à l'aide d'une brosse à dents ou de l'outil de nettoyage de chaîne sur la partie inférieure de la chaîne, puis faites tourner les pédales en arrière. Après avoir dégraissé la chaîne, lavez-la avec une brosse et de l'eau savonnée, rincez-la, puis laissez-la sécher.

⚠ AVERTISSEMENT : le lubrifiant ne peut pas entrer en contact avec les parois de la jante ou les disques de frein. La présence de lubrifiant sur les surfaces de freinage peut réduire l'efficacité des freins et augmenter le risque d'accident ou de blessures. Essayez toute trace de lubrifiant qui aurait pu contaminer les surfaces de freinage.

Lubrifier

Utilisez un lubrifiant de chaîne de vélo. Appliquez le lubrifiant sur chaque axe de maillon tout en pédalant doucement vers l'arrière. Essayez l'excédent de lubrifiant.

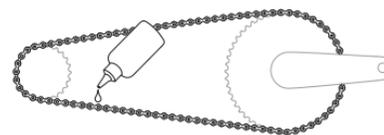


Figure 2.3 : appliquer le lubrifiant sur le bas de la chaîne

CONSEIL : appliquez le lubrifiant sur le bas de la chaîne et tenez un chiffon sous la chaîne. Ainsi, le lubrifiant ne coulera pas sur la base arrière (le cadre) ou la roue et toute l'opération sera plus propre (Figure 2.3).

4. Déposer et remplacer les roues

⚠ AVERTISSEMENT : si vous roulez avec un vélo électrique ou un vélo doté d'un frein sur moyeu ou d'un moyeu à vitesses internes, n'essayez pas de déposer la roue. La dépose et la pose de la majorité des freins sur moyeu et des moyeux à vitesses internes requièrent des compétences spéciales. Une dépose ou une pose incorrecte pourrait provoquer une défaillance des freins ou des vitesses, avec en conséquence une perte de la maîtrise et une chute.

REMARQUE : si le vélo est équipé de freins à disque, évitez d'appuyer sur le levier de frein quand la roue a été déposée. Vous éviterez de serrer les plaquettes de frein et le disque pourra retrouver plus facilement sa place entre les plaquette.

Retirez la roue arrière

1. Sélectionnez le plus petit pignon de la cassette. Si le vélo est doté de freins sur jante, ouvrez le mécanisme de maintien du câble de frein arrière afin de pouvoir ouvrir les bras du frein.
2. Desserrez le blocage rapide, les écrous ou l'axe traversant sur la roue.
3. Saisissez le corps de dérailleur et enfoncez-le vers le bas, puis vers l'arrière et dégagez la roue des pattes.
4. Inclinez la roue et déposez la chaîne de la cassette. Posez la roue et couchez le vélo avec les vitesses orientées vers le haut.

Reposer la roue arrière

1. Debout derrière le vélo, la roue entre les jambes, saisissez le dérailleur arrière de la main droite, puis tirez-le

vers l'arrière et enfoncez-le en veillant à ce que la chaîne tombe sur le premier pignon (le plus petit) de la cassette. Confirmez que l'axe de la roue est posé entièrement dans le cadre du vélo.

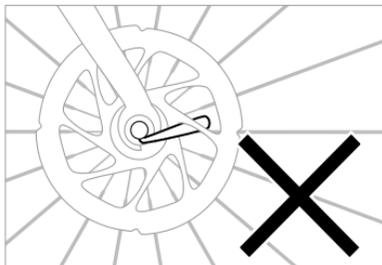


Figure 2.4

2. Serrez le blocage rapide en confirmant que l'axe est bien positionné dans les pattes et qu'il est fermé. Si le blocage rapide n'est pas correctement fermé (aligné sur la base arrière), le levier pourrait se prendre dans le disque (Figure 2.4).

3. Reposez le système de maintien du câble pour le frein sur jante arrière et le tour est joué.

AVERTISSEMENT : une broche à blocage rapide, mal ajustée et fermée peut se déplacer de manière indépendante et se prendre dans les rayons ou le disque du frein. De même, la roue pourrait se desserrer ou se détacher, se bloquer brusquement, ce qui réduirait la maîtrise et pourrait provoquer une chute. Veillez à positionner correctement la broche à blocage rapide dans les pattes et à la serrer avant de rouler à vélo.

Voir les pages 16 et 17 pour des informations plus détaillées sur le dispositif à blocage rapide.

5. Déposer et remplacer le pneu

Les instructions fournies ci-après concernent les pneus standard avec chambre à air. Pour d'autres types de pneus, consultez votre magasin de vélos.

Déposer le pneu de la roue

1. Dégonflez la chambre à air et desserrez l'écrou de la valve (valve Presta).
2. Détachez le pneu de la jante.
3. Retirez le pneu d'un côté de la jante à l'aide des mains ou d'un démonte-pneu. Ne démontez pas le pneu à l'aide d'objets pointus tel qu'un tournevis.
4. Une fois qu'un côté du pneu a été dégagé, vous pouvez introduire la main pour retirer la chambre à air.
5. Pour retirer complètement le pneu de la jante, aidez-vous des mains ou des démonte-pneus.



CHAPITRE 3

Références

- 52 Ressources complémentaires
- 54 Glossaire du vélo

Ressources complémentaires

Ce manuel n'est qu'un point de départ. Voici des informations complémentaires pour appuyer la pratique du cyclisme dans la bonne humeur.

Vidéos explicatives

Electra dispose de sa propre chaîne YouTube , youtube.com/user/ElectraBicycle, qui contient des vidéos de type guide pratique.



Responsabilité sociale

PeopleForBikes

peopleforbikes.org

PeopleForBikes vise à améliorer la pratique du vélo pour tout le monde. Grâce à la coopération avec des millions de cyclistes, des entreprises, des leaders de communautés et des représentants élus, cette organisation est la voix puissante de ceux qui unissent leurs efforts pour la pratique du vélo et ses avantages.

World Bicycle Relief

worldbicyclerelief.org

Cette organisation fournit des vélos conçus spécialement pour l'Afrique rurale et assemblés localement. Ces vélos sont offerts en échange de l'engagement du propriétaire à travailler ou à étudier.

DreamBikes

dream-bikes.org

DreamBikes est une organisation à but non lucratif qui engage et forme des adolescents des quartiers difficiles pour réparer et vendre des vélos d'occasion.

Trek 100

trek100.org

La randonnée Trek 100 est un événement organisé chaque année au siège principal de Trek Bicycle à Waterloo, dans l'État du Wisconsin, afin de récolter des fonds pour des oeuvres caritatives. Les fonds ainsi récoltés sont destinés à Midwest Athletes Against Childhood Cancer (MAACC).

NICA

nationalmtb.org

La National Interscholastic Cycling Association (NICA) met au point des programmes VTT pour les athlètes aux études. Elle oriente et conseille les communautés et les entraîneurs.

Garantie

Garantie Limitée Electra

Nous nous occupons de tout.

Chaque vélo Electra est couvert par une garantie limitée à vie contre les défauts de fabrication, qui garantit le remplacement des composants des vélos Electra liés à des défauts de matériaux et/ou de main d'œuvre. Pour connaître les termes complets de la garantie, consultez la page electrabike.com/warranty.

Commençons par le commencement

Contactez un distributeur ou un revendeur Electra agréé pour déposer une réclamation de garantie. Une preuve de l'achat est exigée.

Glossaire du vélo

Tringle

Partie du pneu qui se fixe sur la jante de la roue.

Embouts de cintre

Extensions perpendiculaires à l'extrémité d'un cintre droit qui permet d'offrir des positions supplémentaires pour les mains.

Vélos en libre-service

Solution de mobilité urbaine agréable, facile et abordable qui permet aux utilisateurs de louer un vélo pour une brève période, en l'empruntant et en le laissant sur les stations réparties dans la ville.

Biomotion ou mouvement du corps

Mise en évidence du mouvement des pieds et des jambes grâce à l'utilisation de couleurs contrastées qui vous rendent plus visibles. Optez pour des couleurs fluorescentes le jour et un matériau réfléchissant la nuit.

Cadence

Le nombre de rotations du pédalier par minute.

Capitaine

Le cycliste sur un tandem chargé de piloter le vélo, de changer de vitesse et de freiner. On parle aussi de pilote.

Protège-chaîne

Un carter de chaîne.

Côté transmission

Fait référence au côté du vélo où se trouve la chaîne et les autres éléments de la transmission.

Transmission

Le système qui permet de transmettre la puissance du pédalage aux roues. Les composants du système incluent la manivelle, le plateau, la chaîne (ou la courroie) sans oublier le dérailleur et la cassette sur les vélos à vitesses.

Patte

Petite encoche sur le cadre du vélo qui correspond à la jonction de la base arrière et du hauban. La broche ou l'axe de la roue arrière repose dans les pattes.

Moyeu-dynamo

Un petit générateur d'électricité au sein du moyeu d'une roue de vélo, destiné généralement à l'alimentation de l'éclairage.

Vélo à assistance électrique

Un vélo à assistance électrique amplifie la puissance de pédalage grâce à un moteur et une batterie. Le moteur électrique s'active uniquement quand le cycliste pédale.

Fat Bike

Un vélo solide et bourré de capacités, prévu pour des pneus extra-larges et conçu pour rouler sur n'importe quel type de terrain.

Kit cadre

Le cadre de vélo et la fourche avant.

Haute visibilité

Désigne une couleur fluorescente qui permet d'être vu. Grâce aux habits et accessoires de cette couleur, les cyclistes ont plus de chance d'être vus.

Hybride

Un style de vélo polyvalent qui combine les caractéristiques d'un vélo de route et d'un VTT. Il se sent aussi à l'aise dans les rues des villes que sur les chemins de gravier. Il n'est toutefois pas prévu pour une utilisation off-road intense.

Sacoche

Un sac ou un conteneur similaire fixé au cadre, au cintre ou sur un porte-bagages au-dessus des roues d'un vélo.

Blocage rapide

Un mécanisme de fixation de roue de vélo. Il est composé d'une tige fileté à une extrémité et d'un ensemble de came à levier de l'autre.

Ride Tuned

Réglé pour une sensation de conduite optimale.

Éraflures

Blessures obtenues lorsque le cycliste glisse sur l'asphalte suite à un accident.

Mono-vitesse

Un vélo d'une simplicité séduisante : une vitesse à roue libre, pas de changement de vitesse.

Singletrack

Un trail juste assez large pour permettre le passage d'un seul vélo.

Pivot

La partie de la fourche introduite dans la douille de direction sur le cadre. Elle permet de fixer la fourche au cadre grâce au jeu de direction.

Cadre ouvert

Un type de cadre avec tube horizontal ou barre transversale bas ou inexistant (connu également sous le nom de cadre en col de cygne).

Passager

Le cycliste sur le tandem qui ne pilote pas.

Tandem

Un vélo pour deux.

Axe traversant

Une alternative à la broche à blocage rapide. L'axe traversant glisse dans les orifices des pattes fermées. L'axe est plus solide et plus rigide et il est depuis longtemps la norme pour les roues de VTT.

Wheeling

Figure qui consiste à lever la roue avant de sorte que le vélo roule uniquement sur la roue arrière.

Siège principal d'Electra

États-Unis

Electra Bicycle Company
1010 S. Coast Hwy. 101, Ste. 101
Encinitas, CA 92024
Service clientèle 800-261-1644
electrabike.com

Royaume-Uni

Trek Bicycle Corporation Ltd.
9 Sherbourne Drive, Tilbrook,
Milton Keynes, MK7 8HX

Europe

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk, Pays-Bas
electrabike.com

Garantía limitada de por vida

For more, go to electrabike.com.

AR	المزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع electrabike.com .	JP	詳しくは、 electrabike.com をご覧ください。
CS	Více informací naleznete na stránce electrabike.com .	KO	더 자세한 사항은, electrabike.com 을 방문하시기 바랍니다.
DA	Få mere at vide på electrabike.com .	NO	For mer, gå til electrabike.com .
DE	Weitere Informationen findest du auf electrabike.com .	NL	Voor meer informatie, ga naar electrabike.com .
EL	Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στον ιστότοπο electrabike.com .	PL	Więcej informacji znajduje się na stronie electrabike.com .
ESES	Para más información, entra en electrabike.com .	PTBR	Para maiores informações, acesse electrabike.com .
ESMX	Para más información, ir a electrabike.com .	PTPT	Para mais informações, vai a electrabike.com .
FI	Lisätietoja saat electrabike.com -sivustolta.	RU	Подробнее см. на веб-сайте electrabike.com .
FR	Pour en savoir plus, rendez-vous sur electrabike.com .	SK	Viac nájdete na stránke electrabike.com .
HE	לקבלת מידע נוסף, עבור אל electrabike.com .	SL	Več informacij najdete na electrabike.com .
HR	Saznajte više na electrabike.com .	SV	Mer information finns på electrabike.com .
HU	További információért látogasson el az electrabike.com oldalra.	UK	Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт electrabike.com .
IT	Per scoprire di più, vai su electrabike.com .	ZH	欲了解更多信息, 请浏览 electrabike.com 。

To see this manual in your language, go to electrabike.com



- AR** اقرأ هذا الدليل بلغتك، قم بزيارة موقع electrabike.com
- CS** Tuto příručky ve svém jazyce naleznete na stránce electrabike.com.
- DA** Du kan se denne brugervejledning på andre sprog på electrabike.com.
- DE** Auf electrabike.com findest du dieses Handbuch in deiner Sprache.
- EL** Για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας, μεταβείτε στον ιστότοπο electrabike.com.
- ESES** Para consultar este manual en tu idioma, entra en electrabike.com.
- ESMX** Para ver este manual en tu idioma, entra en electrabike.com.
- FI** Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta electrabike.com.
- FR** Pour consulter ce manuel dans votre langue, rendez-vous sur electrabike.com.
- HE** כדי לראות מדריך זה בשפה שלך, עבור לִדף electrabike.com.
- HR** Kako biste ovaj priručnik otvorili na svom jeziku idite na electrabike.com.
- HU** A kézikönyv saját nyelvéen való megtekintéséhez látogasson el az electrabike.com oldalra.
- IT** Per leggere questo manuale nella tua lingua, vai su electrabike.com.
- JP** あなたの言語でこのマニュアルを読むには、electrabike.comをご覧ください。
- KO** 해당 설명서를 한국어로 보려면, electrabike.com을 방문하시기 바랍니다.
- NO** For å se denne håndboken i ditt språk, gå til electrabike.com.
- NL** Om deze handleiding in uw eigen taal te lezen, ga naar electrabike.com.
- PL** Aby znaleźć tę instrukcję w swoim języku, odwiedź stronę electrabike.com.
- PTBR** Para ver este manual em seu idioma, acesse electrabike.com.
- PTPT** Para consultar este manual no teu idioma, vai a electrabike.com.
- RU** Для просмотра этого руководства на вашем языке перейдите на страницу electrabike.com.
- SK** Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku electrabike.com.
- SL** Če želite prebrati ta priročnik v svojem jeziku, pojdite na electrabike.com.
- SV** Gå till electrabike.com om du vill läsa bruksanvisningen på ditt eget språk.
- UK** Цей посібник з експлуатації вашою мовою доступний на веб-сайті electrabike.com.
- ZH** 要查看您所用语言版本的本手册，请浏览 electrabike.com。



Electra Bicycle Company® | Atención al cliente +1-800-261-1644 | electrabike.com
1010 S. Coast Highway 101, Ste. 101, Encinitas, CA 92024, USA

Electra Bicycle Company® GmbH, Falkenried 29, 20251 Hamburg, Germany

© 2019 Electra Bicycle Company | Código 5251535